



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2013/2135(INI)

24.10.2013

PAKEITIMAI 1–25

Nuomonės projektas
David Casa
(PE519.732v01-00)

dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos
(2013/2135(INI))

AM\1007591LT.doc

PE521.847v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegOpinion

Pakeitimas 1

Jean Lambert

Verts/ALE frakcijos vardu

Nuomonės projektas

1 dalis

Nuomonės projektas

1. remia Komisijos iniciatyvą siūlyti greitai sudaryti susitarimą dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, ypatingą dėmesį skiriant jos **tiksliui** kurti konkurencingą ekonomiką, kuri padeda kurti naujas darbo vietas ir augimo galimybes;

Pakeitimas

1. remia Komisijos iniciatyvą siūlyti greitai sudaryti **plataus masto** susitarimą dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, ypatingą dėmesį skiriant jos **tikslams skubiai apsaugoti nuo tolesnės klimato kaitos ir** kurti konkurencingą ekonomiką, kuri padeda kurti naujas darbo vietas ir augimo galimybes;

Or. en

Pakeitimas 2

Minodora Cliveti

Nuomonės projektas

1 dalis

Nuomonės projektas

1. remia Komisijos iniciatyvą siūlyti greitai sudaryti susitarimą dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, ypatingą dėmesį skiriant jos tikslui kurti konkurencingą ekonomiką, kuri padeda kurti naujas darbo vietas ir augimo galimybes;

Pakeitimas

1. remia Komisijos iniciatyvą siūlyti greitai sudaryti susitarimą dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, ypatingą dėmesį skiriant jos tikslui kurti konkurencingą ekonomiką, **kuriam reikėtų mažiau išteklių**, kuri padeda kurti naujas **kokybiškas** darbo vietas ir **tvaraus** augimo galimybes;

Or. en

Pakeitimas 3

Ole Christensen

**Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1a. pažymi, kad per nuosmukį darbo vietų kūrimas ekologinėje pramonėje buvo teigiamas, palyginti su daugeliu kitų sektorių¹;

¹ Europos Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Ekologiško augimo darbo vietų kūrimo potencialo išnaudojimas“, (SWD(2012) 92 galutinis) p. 5.

Or. en

**Pakeitimas 4
Minodora Cliveti**

**Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1a. ragina imtis priemonių, kad ekonomikos gaivinimo plano ištekliai būtų paskirstyti kokybiškoms ekologiškoms darbo vietoms ir tvariam augimui; pabrėžia, kad reikia remti visų pirma mažąsias ir vidutines įmones, kad būtų kuriamos kokybiškos ekologiškos darbo vietos aukštos ir žemos kvalifikacijos darbuotojams;

Or. en

**Pakeitimas 5
Jürgen Creutzmann**

**Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1a. ragina laikytis subalansuoto požiūrio į galimus naujus klimato ir energetikos tikslus, atsižvelgiant į neigiamą poveikį Sąjungos pramoninei bazei ir užimtumui;

Or. en

**Pakeitimas 6
Ole Christensen**

**Nuomonės projektas
1 b dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1b. pažymi, kad darbo užmokesčiai mažesnio anglies dioksido kiekio technologijų sektoriuje mažėjo mažiau nei 15-oje daugiausiai teršalų išmetančių pramonės sektorių, ypač pastaraisiais metais¹;

¹ TDO „Ekologiškesnės ekonomikos koncepcija: socialiniai klausimai“ p. 48.

Or. en

**Pakeitimas 7
Minodora Cliveti**

**Nuomonės projektas
1 b dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1b. pabrėžia, kad valstybėms narėms reikia sukurti platformą, kad būtų galima suderinti jų pastangas kuriant kokybiškas ekologiškas darbo vietas ir užtikrinant tvarų augimą; pabrėžia, kad reikia remti

glaudų vyriausybių ir socialinių partnerių bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas sklandus perėjimas prie ekologiškesnės ekonomikos;

Or. en

Pakeitimas 8
Minodora Cliveti

Nuomonės projektas
1 c dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1c. pabrėžia, kad vidutinės trukmės laikotarpiu reikia panaikinti visas tiesiogines ir netiesiogines subsidijas, mokestinę naudą ir finansinę paramą iškastinio kuro ir aplinkos atžvilgiu netvariai veiklai;

Or. en

Pakeitimas 9
Minodora Cliveti

Nuomonės projektas
1 d dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1d. pabrėžia, kad socialinis dialogas ir darbuotojų dalyvavimas yra pagrindinės vertybės ir priemonės, kuriomis remiamas ir suderinamas, viena vertus, socialinės sanglaudos, kokybiškų darbo vietų ir darbo vietų kūrimo, kita vertus, didesnių inovacijų ir konkurencingumo Europos ekonomikoje skatinimas;

Or. en

Pakeitimas 10
Minodora Cliveti

Nuomonės projektas
2 dalis

Nuomonės projektas

2. primena, kad energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančios energijos sektoriuose būtų galima sukurti penkis milijonus darbo vietų iki 2020 m., kaip prognozuoja Komisija¹; pažymi, kad perėjimas prie **mažo anglies dioksido kiekio technologijų** ekonomikos gali turėti labai įvairių padarinių bendro reikiamų gebėjimų lygio požiūriu;

¹ Komunikatas „Ekonomikos atsigavimas kuriant darbo vietas“ (COM(2012) 0173).

Pakeitimas

2. primena, kad energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančios energijos sektoriuose būtų galima sukurti penkis milijonus darbo vietų iki 2020 m., kaip prognozuoja Komisija¹; pažymi, kad perėjimas prie ekonomikos, **kuriai reikia mažiau išteklių**, gali turėti labai įvairių padarinių bendro reikiamų gebėjimų lygio požiūriu;

¹ Komunikatas „Ekonomikos atsigavimas kuriant darbo vietas“ (COM(2012) 0173).

Or. en

Pakeitimas 11
Jean Lambert, Elisabeth Schroedter
Verts/ALE frakcijos vardu

Nuomonės projektas
2 dalis

Nuomonės projektas

2. primena, kad energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančios energijos sektoriuose būtų galima sukurti penkis milijonus darbo vietų iki 2020 m., kaip prognozuoja Komisija¹; pažymi, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali turėti labai įvairių padarinių bendro reikiamų gebėjimų lygio požiūriu;

Pakeitimas

2. primena, kad energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančios energijos sektoriuose būtų galima sukurti penkis milijonus darbo vietų iki 2020 m., kaip prognozuoja Komisija¹; **todėl ragina nustatyti tris privalomus išmetamųjų teršalų mažinimo, atsinaujinančiosios energijos dalies ir sutaupytos energijos tikslus**; pažymi, kad perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos gali turėti labai įvairių padarinių bendro reikiamų gebėjimų lygio požiūriu; **primena, kad yra galimybių**

kurti ekologiškas darbo vietas ne tik naujuose aukštos kvalifikacijos sektoriuose, bet ir visuose ekonomikos sektoriuose ir visais kvalifikacijos lygmenimis;

¹ Komunikatas „Ekonomikos atsigavimas kuriant darbo vietas“ (COM(2012) 0173).

¹ Komunikatas „Ekonomikos atsigavimas kuriant darbo vietas“ (COM(2012) 0173).

Or. en

Pakeitimas 12
Ole Christensen

Nuomonės projektas
2 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

2a. pažymi, kad 2011 m. iškastinio kuro importui panaudoti 573 mlrd. EUR¹ simbolizuoja neišnaudotą augimo ir darbo vietų kūrimo potencialą ES ekologiškame sektoriuje;

¹ http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/hedegaard/headlines/news/2012-06-14_01_lt.htm

Or. en

Pakeitimas 13
Elisabeth Schroedter, Jean Lambert
Verts/ALE frakcijos vardu

Nuomonės projektas
3 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3. ragina imtis priemonių siekiant, kad reikiami gebėjimų deriniai būtų pritaikyti

3. ragina imtis priemonių siekiant, kad reikiami gebėjimų deriniai būtų pritaikyti

prie naujai kuriamų darbo vietų; pabrėžia, kad aktyvios darbo rinkos politikos strategijos turi būti orientuotos į darbo jėgos paklausos poreikius ir kuriamos taip, kad tuos poreikius atitiktų, siekiant išvengti kvalifikuotos darbo jėgos trūkumo kuriamų mažo anglies dioksido kiekio technologijų srityje;

prie naujai kuriamų darbo vietų *ir atitiktų naujus esamų darbo vietų, keičiančių savo profilį pereinant prie ekologiškesnių darbo vietų, iššūkius*; pabrėžia, kad aktyvios darbo rinkos politikos strategijos turi būti orientuotos į *darbuotojo poreikius ir* darbo jėgos paklausos poreikius ir kuriamos taip, kad tuos poreikius atitiktų, siekiant išvengti kvalifikuotos darbo jėgos trūkumo kuriamų mažo anglies dioksido kiekio technologijų srityje;

Or. en

Pakeitimas 14 **Minodora Cliveti**

Nuomonės projektas **3 dalis**

Nuomonės projektas

3. ragina imtis priemonių siekiant, kad reikiami gebėjimų deriniai būtų pritaikyti prie naujai kuriamų darbo vietų; pabrėžia, kad aktyvios darbo rinkos politikos strategijos turi būti orientuotos į darbo jėgos paklausos poreikius ir kuriamos taip, kad tuos poreikius atitiktų, siekiant išvengti kvalifikuotos darbo jėgos trūkumo kuriamų mažo anglies dioksido kiekio technologijų srityje;

Pakeitimas

3. ragina imtis priemonių siekiant, kad reikiami gebėjimų deriniai būtų pritaikyti prie naujai kuriamų darbo vietų; pabrėžia, kad aktyvios darbo rinkos politikos strategijos turi būti orientuotos į darbo jėgos paklausos poreikius ir kuriamos taip, kad tuos poreikius atitiktų, siekiant išvengti kvalifikuotos darbo jėgos trūkumo kuriamų *tvarių* mažo anglies dioksido kiekio technologijų srityje;

Or. en

Pakeitimas 15 **Minodora Cliveti**

Nuomonės projektas **3 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. pabrėžia, kad reikia numatyti būsimus

įgūdžių poreikius ir pritaikyti švietimo ir mokymo sistemas, kurios reikalingos suteikiant jaunimui, moterims ir kitoms palankių sąlygų neturinčioms grupėms galimybę gauti tvarias kokybiškas ekologiškos ekonomikos darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 16
Jürgen Creutzmann

Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. primena Komisijos ketinimą pakeisti mažėjančio pramonės vaidmens tendencijas Europoje XXI a.²; ragina klimato ir energetikos politikos srityje laikytis nuoseklaus požiūrio, kuriuo nebūtų sumenkinti pramonės politikos tikslai ir taip nebūtų trukdoma kurti naujų darbo vietų;

² *Komunikatas „Stipresnė Europos pramonė ekonomikos augimui ir atsigavimui skatinti“ (COM(2012) 582).*

Or. en

Pakeitimas 17
Jürgen Creutzmann

Nuomonės projektas
3 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3b. pabrėžia, kad reikia vengti anglies dioksido nutekėjimo tam tikrame pramonės sektoriuje; nurodo, kokį

neigiamą poveikį darbo vietų praradimas pramonėje galėtų daryti bendram užimtumui, kadangi apskaičiuota, kad kiekvienam šimtui pramonėje sukurtų naujų darbo vietų likusiuose ekonomikos sektoriuose sukuriama 60–200 naujų darbo vietų³;

Tarnybų darbinis dokumentas pridėtas prie komunikato „Stipresnė Europos pramonė ekonomikos augimui ir atsigavimui skatinti“ (COM(2012) 582).

Or. en

Pakeitimas 18 **Sari Essayah**

Nuomonės projektas **4 dalis**

Nuomonės projektas

4. ragina imtis priemonių, kad būtų **palengvintas darbuotojų, dirbančių labiausiai paveiktuose daug anglies dioksido išmetančiuose sektoriuose, pavyzdžiui, elektros gamybos, transporto, statybos ir daug energijos suvartojančiuose pramonės sektoriuose, prisitaikymas pereinant prie ekologiškos ir tausiai išteklius naudojančios ekonomikos;**

Pakeitimas

4. ragina imtis priemonių, kad būtų **išsaugotos darbo vietos** labiausiai paveiktuose daug anglies dioksido išmetančiuose sektoriuose, pavyzdžiui, elektros gamybos, transporto, statybos ir daug energijos suvartojančiuose pramonės sektoriuose, **kurie apskritai yra ekologiškiausi ir juose tausiausiai pasaulyje naudojami ištekliai; jeigu būtų neįvykdyta ši paprasta užduotis išsaugoti Europos sunkiąją pramonę, ragina tų sektorių darbuotojams padėti prisitaikyti kituose sektoriuose;**

Or. en

Pakeitimas 19 **Minodora Cliveti**

**Nuomonės projektas
4 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. pabrėžia, kad reikia pajamų rėmimo ir socialinės apsaugos priemonių, kad būtų padedama riboti neigiamą darbuotojų, kuriuos labiausiai paveiktų perėjimas prie ekologiškesnės ekonomikos, (ypač žemos kvalifikacijos darbuotojų) prisitaikymo procesą, ypač daug anglies dioksido išmetančiuose sektoriuose; pabrėžia, jog būtina, kad pajamų rėmimo priemonės papildytų kitos priemonės, pvz., mokymas, kad būtų pagerintos ir išlaikytos įsidarbinimo galimybės, darbuotojai būtų išlaikomi darbo rinkoje ir būtų apsisaugota nuo įgūdžių mažėjimo krizės ir restruktūrizavimo laikotarpiu;

Or. en

**Pakeitimas 20
Sari Essayah**

**Nuomonės projektas
4 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. ragina keisti klimato ir energetikos politiką, kad sektoriai, kuriuose naudojama daug energijos, nenukentėtų nuo vienašalių sąnaudų naštos tarptautinės konkurencijos srityje; ir kol ta našta bus vienašalė, ragina anglies dioksido nutekėjimo sektoriui teikti nemokamus apyvartinius taršos leidimus; ypač ragina apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje atskirti metalurginį koksą nuo kito iškastinio kuro, kad būtų išsaugota Europos plieno pramonė;

Or. en

Pakeitimas 21
Jürgen Creutzmann

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti *ekonominės* krizės padarinių, *susijusių su energijos išteklių prieinamumu* galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą;

Pakeitimas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti *ekonomikos* krizės padarinių, *dėl kurių didinamos energijos kainos* galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą; *šiuo atžvilgiu atkreipia dėmesį į atsinaujinančiosios energijos paramos sistemų vaidmenį kainų kilimo srityje kai kuriose valstybėse narėse ir poreikį jas peržiūrėti;*

Or. en

Pakeitimas 22
Minodora Cliveti

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti *ekonominės* krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą;

Pakeitimas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti *ekonomikos* krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu *ir teisingu finansinės naštos padalijimu* galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą;

Or. en

Pakeitimas 23
Jean Lambert, Elisabeth Schroedter
Verts/ALE frakcijos vardu

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti **ekonominės** krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą;

Pakeitimas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti **ekonomikos** krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą; ***pripažįsta, kad didelio užmojo energijos taupymo tikslai gali sumažinti tiek namų ūkių, tiek verslo įmonių energijos sąskaitas; ir kad didelio užmojo Direktyvos dėl energijos vartojimo efektyvumo pastatuose įgyvendinimas galėtų paskatinti naujų darbo vietų kūrimą renovuojant esamus pastatus, kad būtų užtikrinta nuolatinė nauda; ragina valstybes nares šiam tikslui pasinaudoti ES teikiamu finansavimu;***

Or. en

Pakeitimas 24
Sari Essayah

Nuomonės projektas
5 dalis

Nuomonės projektas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti **ekonominės** krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą;

Pakeitimas

5. pabrėžia poreikį naujojoje strategijoje spręsti **ekonomikos** krizės padarinių, susijusių su energijos išteklių prieinamumu galutiniams vartotojams (namų ūkiams ir verslo įmonėms), klausimą; ***ypač ragina kompensuoti kylančias elektros kainas pramonės sektoriuose, kuriems reikia daug elektros energijos, nors jie ir yra priskiriami ekologiškiausiems sektoriams pasaulyje;***

Or. en

Pakeitimas 25
Minodora Cliveti

Nuomonės projektas
6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6a. pabrėžia, kad reikia skatinti tvaresnės išteklių gavybos ir novatoriškų technologijų mokslinius tyrimus, siekiant geriau apsaugoti aplinką ir pagerinti darbuotojų darbo sąlygas šiame sektoriuje; ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti tvaresnius išteklių gavybos sprendimus;

Or. en